



The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Labor and Workforce Development
Department of Unemployment Assistance

Um Guia para Benefícios e Serviços de Empregabilidade para Requerentes



www.mass.gov/dua

Uma Mensagem do Diretor

Subsídio ao Desemprego (ou Seguro Desemprego) (UI) [Unemployment Insurance, por suas siglas em inglês] é um programa temporário de proteção à renda para trabalhadores que tenham perdido seus empregos por razões alheias à sua vontade. O programa ajuda a trabalhadores desempregados enquanto eles procuram trabalho. Os recursos financeiros para os benefícios do Subsídio ao Desemprego [UI Benefits] vêm das contribuições dos empregadores. Os trabalhadores não pagam nenhuma parte dos custos do Subsídio ao Desemprego [UI Benefits].

Esse manual contém informações gerais a respeito do Subsídio ao Desemprego [UI Benefits]. Além de discutir os passos que você precisa tomar no sentido de receber e manter esses benefícios, incluindo quando e como inscrever-se para o mesmo e solicitar o benefício semanal, através do estabelecimento de uma conta eletrônica [UI Online account]. Esse guia irá ajudá-lo a entender os requisitos de elegibilidade e suas responsabilidades enquanto estiver recebendo o benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefits] e orientá-lo nos seus esforços para reintegração no mercado de trabalho.

Caso você precise de assistência, ou tenha mais alguma dúvida, por favor visite www.mass.gov/dua, ou ligue para o Departamento de Assistência ao Desemprego (DUA-Department of Unemployment Assistance por suas siglas em inglês) através da Central de Atendimento ao Usuário [Department of Unemployment Assistance's TeleClaim Center] no número 617-626-6800 or 877-626-6800 para os códigos de área 351, 413, 508, 774, e 978.



Robert T. Cunningham, Diretor
Departamento de Assistência ao Desemprego de Massachusetts
[Massachusetts Department of Unemployment Assistance]

Índice

1. Sobre o Subsídio ao Desemprego	5
2. Requisitos de Elegibilidade para o UI	5
3. Requerendo o Subsídio ao Desemprego	7
4. Sobre o seu Benefício de Subsídio ao Desemprego	14
5. Apelações	24
6. Pagamento em Excesso	26
7. Outros programas de Subsídio ao Desemprego.....	28
8. Perguntas Mais Frequentes	30
9. Glossário de Termos do UI	34
10. Guia de referência rápida	38



The Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Labor and Workforce Development
Department of Unemployment Assistance

<p>This guide contains important information about your rights and responsibilities. Please have it translated immediately. You can also access copies of this document in the following languages at www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Esta guía contiene información importante sobre sus derechos y responsabilidades. Por favor hágala traducir inmediatamente. Se puede también conseguir copias de este documento en español visitando www.mass.gov/dua/mls</p>
<p>这指导 包含重要信息关于您的权利和责任。请立即翻译它。您也可以到 www.mass.gov/dua/mls 存取中文副本。</p>
<p>В настоящем руководстве содержатся важные сведения о ваших правах и обязанностях. Пожалуйста, незамедлительно обеспечьте его перевод. Кроме того, копии этого документа на русском языке имеются по адресу www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Este guia contém informações importantes sobre seus direitos e responsabilidades. Por favor, traduza-o imediatamente. Você também pode acessar cópias deste documento em português em www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Hướng dẫn này có chứa thông tin quan trọng về quyền và trách nhiệm của bạn. Xin vui lòng dịch nó ngay lập tức. Bạn cũng có thể thu được các bản sao của tài liệu này bằng tiếng Việt tại www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>ບັນດາມິນີ້ ມີຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນກ່ຽວກັບສິດທິ ແລະຄວາມຮັບ ຜິດຊອບຂອງທ່ານ. ກະລຸນາເອົາມັນໄປແປເປັນພາສາ ຂອງທ່ານໃນທັນທີ. ນອກນັ້ນ ທ່ານຍັງສາມາດມີສິດເຂົ້າ ໄປເອົາສໍາເນົາເອກະສານນີ້ເປັນພາສາລາວທີ່ຢູ່ເວັບໄຊ້ www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Liv sa gen enfòmasyon enpòtan konsenan dwa w ak responsabilite w. Tanpri fè yo tradwi l touswit. Epitou ou gen aksè a kopi dokiman sa yo an Kreyòl Aysisyen nan www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>មក្រុមនេះ មានជាតិមានយ៉ាងសំខាន់អំពីឯកសារនិងទំនួលខុសត្រូវរបស់លោកអ្នកសូមបកវាយយ៉ាងឆាប់រហ័ស។ លោកអ្នកក៏អាចទទួលបាននៃឯកសារនេះ នៅក្នុងភាសាខ្មែរ នៅឯ www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Questa guida contiene importanti informazioni sui vostri diritti e responsabilità. Vi preghiamo di farla tradurre immediatamente. Potete accedere alle copie di questi documenti in italiano sul sito www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>이 안내서에는 귀하의 권리와 책임에 관한 중요 정보가 포함되어 있습니다. 즉시 번역이 되도록 해주시시오. 귀하는 또한 아래 사이트에서 이 문서의 한글 본에 접근 할 수 있습니다 www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>يحتوي هذا الدليل على معلومات هامة تتعلق بحقوقك ومسؤولياتك. نرجو منك ترجمته فوراً. كما يمكنك الحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة على الموقع الإلكتروني www.mass.gov/dua/mls.</p>
<p>Ce guide contient des informations importantes sur vos droits et responsabilités. Faites-le traduire au plus tôt. Vous pouvez également accéder à des copies de ce document en français en visitant www.mass.gov/dua/mls.</p>

Serviços Multilíngue são disponibilizados sob solicitação.

Equipamentos de auxílio e serviços de ajuda estão disponíveis sob solicitação para indivíduos que tenham necessidade dos mesmos. Para serviços de assistência a pessoas com deficiência auditiva, ligue para 711.

O Departamento de Assistência ao Desemprego é uma empresa de oportunidades iguais.

1. Sobre o Subsídio ao Desemprego

O que é o Subsídio ao Desemprego?

Subsídio ao Desemprego ou Seguro-Desemprego [Unemployment Insurance (UI)] oferece benefícios temporários em forma de dinheiro e outros serviços à trabalhadores desempregados que sejam capazes de trabalhar, que estejam disponíveis para o trabalho, e que estejam ativamente procurando por trabalho. O Departamento de Trabalho do Estados Unidos [United States Department of Labor (US DOL)] supervisiona o sistema, porém cada estado tem seu próprio programa. Os programas de Seguro Desemprego são pagos quase que inteiramente pelas contribuições das folhas de pagamento dos empregadores. Os trabalhadores não pagam nenhuma parte dos custos dos Benefícios de Subsídio ao Desemprego [UI Benefits].

O decreto da Lei de Seguridade Social [The enactment of the Social Security Act] de 1935 foi o primeiro grande passo em direção ao estabelecimento do Programa de Seguro Desemprego [Unemployment Insurance (UI) program] nos Estados Unidos. O sistema de Seguro desemprego foi criado para estabilizar a economia, bem como ajudar trabalhadores desempregados que estejam passando por dificuldades financeiras após terem perdido o emprego por razões alheias à sua vontade. O Departamento de Assistência ao Desemprego do Estado de Massachusetts [The Massachusetts Department of Unemployment Assistance (DUA) sigla em Inglês] administra o programa em Massachusetts. Durante anos, o programa tem passado por diversas mudanças, desde modificações de elegibilidade financeira e do estabelecimento de programas especiais que oferecem acréscimo no número de semanas para receber os benefícios, a aperfeiçoamento de tecnologias para melhorar o atendimento ao usuário. O programa continua a passar por mudanças no sentido de atender as necessidades dos trabalhadores desempregados enquanto eles procuram por um novo emprego.

O Papel do DUA na administração do Programa

Enquanto agência estadual responsável pela administração do Seguro ao Desemprego [UI] em Massachusetts, o DUA determina a quantia que os empregadores devem contribuir para o programa, coleta as contribuições do empregador para o programa, processa as solicitações de benefícios e orienta os requerentes nas suas buscas por reintegração no mercado de trabalho.

2. Requisitos de Elegibilidade do UI

Para que você possa receber o benefício de Subsídio ao Desemprego, você deve estar desempregado ou suas horas de trabalho devem ter sido reduzidas. Além disso, você deve atender certos requisitos, relacionados às razões pelas quais você tenha sido desligado do emprego e os valores dos salários recebidos enquanto estava trabalhando.



Esses requisitos incluem:

- ✓ Você não foi o responsável pelo seu desligamento do emprego.
- ✓ Você deve ter recebido pelo menos \$4,300 durante o calendário de quatro trimestres anterior ao trimestre no qual você deu entrada no requerimento para o Subsídio ao Desemprego [UI benefits]. Esse período de tempo, é considerado o seu “período de base” [“base period”].
- ✓ Os salários que você recebeu devem ser pelo menos 30 vezes o valor do Subsídio ao Desemprego que você esteja qualificado a receber semanalmente.
- ✓ Caso você não tenha recebido salário suficiente dentro do seu período de base, você pode qualificar usando os salários recebidos nos três últimos calendários trimestrais trabalhados, mais o período entre o último trimestre trabalhado e a data efetiva do requerimento. Esse é chamado seu “período de base alternativo” [“alternate base period.”] Esse é tipicamente, o Domingo do calendário da semana na qual você inicialmente deu entrada no seu requerimento.
- ✓ **Você está qualificado para usar o período de base alternativo se:**
 - 1) Não tem salário suficiente (pelo menos \$4,300) no seu período de base primário, ou
 - 2) O período de base alternativo, resultaria em você receber pelo menos 10% mais em benefícios semanais.
- ✓ Você não é elegível para benefícios para qualquer período de tempo que você estiver fora dos Estados Unidos, seus territórios ou Canadá; você não deve solicitar benefícios para este período

Quem não está qualificado para receber o Subsídio ao Desemprego [UI benefits]?

O Programa de Subsídio ao Desemprego de Massachusetts [Massachusetts UI program] cobre uma ampla parcela de trabalhadores. Porém, há muitos trabalhadores que não têm cobertura dentro da lei de Subsídio ao Desemprego de Massachusetts [Massachusetts UI law]. Trabalhadores que se encontram dentro das seguintes categorias, não são elegíveis para os benefícios de Subsídio ao Desemprego [UI benefits] em Massachusetts:

- ✓ Trabalhadores que fornecem serviços para igrejas e determinadas organizações religiosas
- ✓ Filhos menores de 18 anos que trabalhem para suas mães ou pais
- ✓ Indivíduos que trabalhem para suas filhas, filhos ou cônjuge
- ✓ Estudantes participantes em programas de treinamento para o trabalho administrados por uma instituição sem fins lucrativos ou instituição pública não-governamental

- ✓ Trabalhadores que façam parte de algum programa de assistência financeira estudantil, oferecido pela escola, universidade na qual o estudante/trabalhador frequenta as aulas, ou algum emprego semelhante do esposo ou esposa, desde que este tenha sido notificado no momento da contratação de que Seguro-Desemprego não será oferecido.
- ✓ Corretores de Imóveis ou vendedores licenciados pelo estado e pagos exclusivamente através de comissão
- ✓ Agentes de Seguro ou solicitadores pagos exclusivamente através de comissão (com exceção de agentes de seguro de vida industrial)
- ✓ Proprietários Individuais [Sole proprietors] e membros em sociedades, incluindo membros individuais [LLC's or LLP's]
- ✓ Contratantes Independentes [Independent contractors] (o DUA determina a elegibilidade dos trabalhadores que tenham sido classificados como contratantes independentes)
- ✓ Trabalhador Autônomo [Self-employed] que trabalhem sem a necessidade da direção ou controle de um empregador
- ✓ Determinados funcionários do estado ou governos locais, tais como oficiais eleitos, membros do poder legislativo ou do judiciário, trabalhadores emergenciais, contratados em casos de desastres, prisioneiros em instituições de custódia ou instituições penais, e membros da Guarda Nacional de Massachusetts ou Força Aérea Nacional
- ✓ Oficiais Governamentais envolvidos no processo de formulação de políticas governamentais e posições de assessoria

3. Requerendo o Subsídio ao Desemprego

Quando você deveria requerer Subsídio de Desemprego?

Se você tiver sido desligado do emprego, ou seu calendário de trabalho tiver sofrido redução, você deve se inscrever para o benefício de Subsídio ao Desemprego durante as primeiras semanas do desemprego total ou parcial.

Seu requerimento terá início no Domingo do calendário semanal em que seu requerimento foi feito. Essa data é conhecida como "effective claim date" (data efetiva do requerimento). Esperar mais de uma semana para requerer o benefício, irá atrasar o início de seu processo e os benefícios podem não serem pagos pela(s) semana(s) de desemprego que ocorreram precedentes à semana em que o requerimento foi feito.



Quanto tempo leva para processar um novo requerimento?

Quando você aplica para benefícios, DUA envia uma solicitação para todos os empregadores listados em seu pedido de informações a respeito de seus salários anteriores e o motivo (s) que foste separado. Cada empregador tem 10 dias para responder. Se o empregador não responder no prazo de 10 dias, DUA pode contatá-lo ou o empregador novamente por qualquer informação de salário em falta. Se a razão por não estar empregado seja algo diferente de uma falta de trabalho, tanto você quanto o empregador será convidado a preencher um questionário para explicar as circunstâncias de sua separação ou mudança no horário de trabalho.

Uma vez que a informação salarial e separação estiver concluída, DUA calcula o quanto seus benefícios de UI será e quanto tempo você será elegível para receber benefícios de UI. Uma vez que você tenha aplicado para benefícios, você deve continuar a solicitar benefícios a cada semana que você permanecer desempregado ou trabalhar em horários reduzidos. Se você é elegível, você receberá pagamentos para as semanas que anteriormente pedistes, com exceção de um período de espera de uma semana, exigido pela Lei de Massachusetts. O período de espera é explicado mais tarde em maior detalhe. Se você não solicitar benefícios, enquanto o seu pedido está a ser processado, você não pode ser elegível para receber benefícios para aquelas semanas. Se não houver problemas com o seu pedido, DUA emitirá o seu primeiro pagamento em 3 a 4 semanas.

Como apresentar um pedido?

A maneira mais rápida e fácil para se inscrever para apresentar um pedido é através do UI Online, você também pode se inscrever para recebê-los através do telefone.

UI Online	TeleClaim
Visite UI Online www.mass.gov/dua para serviço imediato. UI Online está disponível de 6:00 da manhã às 10:00 da noite., todos os dias da semana.	Ligue para o TeleClaim Center entre 8:30 da manhã. e 4:30 da tarde. Segunda a Sexta-Feira.
	Ligue para 617-626-6800 de códigos de área 617 e 781
Se você não tiver acesso a um computador, visite sua biblioteca local ou o One-Stop Career Center para usar sem custos os computadores públicos disponíveis.	Ligar para o serviço de ligação gratuito do TeleClaim Center no 877-626-6800 de códigos de área 351, 413, 508, 774, e 978 Para serviço de retransmissão para pessoas com deficiência auditiva [hearing-impaired] ligue para 711.

Quando você fizer sua inscrição por telefone para receber os benefícios, você deve seguir o calendário listado abaixo.

Se o último dígito do seu Número de Seguro Social for:	Dia determinado para ligar para o TeleClaim é:
0, 1	Segunda-Feira
2, 3	Terça-Feira
4, 5, 6	Quarta-Feira
7, 8, 9	Quinta-Feira
Qualquer dígito	Sexta-Feira

Criando a sua conta no UI Online

Quando você se inscrever para receber os benefícios usando o UI Online pela primeira vez, você será solicitado a entrar o seu número de Seguro Social [Social Security Number (SSN) sigla em inglês], Criar uma senha [password], e selecionar uma pergunta de segurança [security question] e respondê-la. É importante que você lembre a sua senha, a pergunta de segurança e a resposta. Você irá usar o seu SSN e sua senha para acessar o UI Online a cada semana em que você solicitar o pagamento de seu benefício. Caso você esqueça sua senha, você poderá reinicializar [reset it] clicando “Forgot Password” (“Esqueci a Senha”), respondendo a pergunta de segurança e selecionando uma nova senha.

Informação que você irá precisar para se inscrever para receber os benefícios

Você deve estar preparado para fornecer as seguintes informações quando se inscrever para receber os benefícios:

- ✓ Número de Seguro Social [Social Security Number]
- ✓ Data de nascimento (mês, dia, ano)
- ✓ Endereço residencial, número de telefone, e endereço eletrônico [e-mail address] (se disponível).
- ✓ Se você requisitou Subsídio ao Desemprego em Massachusetts, ou em qualquer outro estado durante os últimos 12 meses.
- ✓ Os nomes e endereços de todos os empregadores para os quais você tenha trabalhado nos últimos 15 meses, e as datas em que você trabalhou para cada empregador. Se você estiver reabrindo um requerimento, esteja preparado para fornecer a mesma informação de qualquer emprego que você tenha tido desde a última vez em que seu requerimento foi ativado
- ✓ Seus documentos de desligamento do Serviço Militar – formulários DD-214 [form DD-214], membro 4 (se você tiver sido desligado do Serviço Militar por qualquer agência das Forças Armadas dos Estados Unidos nos últimos 18 meses)

- ✓ Se você foi empregado pelo governo federal nos últimos 18 meses, o seu empregador governamental lhe forneceu os formulários SF-8 e/ou SF-50 no momento de seu desligamento
- ✓ O motivo pelo qual você não está mais trabalhando ou o porquê de sua carga horária ter sido reduzida
- ✓ Último dia de trabalho no emprego
- ✓ Os nomes, datas de nascimento e Números de Seguro Social de cada criança que você esteja planejando em declarar como dependente
- ✓ Número do Green Card [Alien registration number] ou verificação de que você seja autorizado a trabalhar legalmente nos Estados Unidos, e que você atualmente seja elegível para começar um novo trabalho. Para saber mais, visite o site www.mass.gov/dua/save.
- ✓ Número da conta Bancária e do número de identificação [routing or transit number] do seu banco (caso você queira receber seu pagamento através de depósito direto)

Declarando uma criança como dependente

Caso você seja responsável financeiramente por alguma criança, o DUA pode aumentar o valor do seu benefício semanal. Esse é referido como Auxílio para Dependentes [Dependency Allowance (DA)]. Com esse auxílio, você pode ser elegível para um aumento de \$25 por semana por cada criança dependente, e que não exceda 50% do valor de seu benefício semanal.

Para declarar uma criança como dependente:

- ✓ Você deve ser pai/mãe, padrasto; madrasta, pai/mãe adotivo(a) ou possuir a guarda legal da criança
- ✓ A criança deve ser menor de 18 anos de idade na data efetiva do seu requerimento por subsídio ao desemprego, ou acima de 18 anos e incapaz de receber salário em função ser portador de alguma desabilidade física ou mental, ou ter entre 18 e 24 anos de idade e ser estudante de tempo integral em uma instituição educacional.
- ✓ A criança deve residir nos Estados Unidos ou em seus territórios ou colônias
- ✓ Você deve ser atualmente e, ter sido, a principal fonte provedora durante os 15 meses que antecederam o requerimento para o benefício, ou estar sob cumprimento de ordem judicial para contribuir para com a pensão alimentícia da criança.
- ✓ Nenhum outro requerente pode receber o auxílio para dependentes para o dependente em questão, durante as mesmas semanas de Subsídio ao Desemprego.

Requerendo os Benefícios fora de Massachusetts

Se você trabalhou em Massachusetts e mudou-se para outro estado, você ainda pode ser elegível para receber os benefícios sob a lei de Subsídio ao Desemprego [UI Law]. Esse tipo de requerimento é conhecido como um requerimento interestadual [interstate claim]. Requerimento Interestadual são sujeitos às Leis de Massachussets como se você ainda estivesse vivendo no estado. Você pode se inscrever para o seu Requerimento Interestadual [UI claim] através do UI Online ou por telefone, através do TeleClaim Center. Você não é elegível para benefícios para qualquer período de tempo que você estiver fora dos Estados Unidos, seus territórios ou Canadá; você não deve solicitar benefícios durante esse tempo.

Comunicado Fora do País

A Lei Federal proíbe o Estado de Massachusetts de aceitar pedidos de fora dos Estados Unidos, Puerto Rico, Ilhas Virgens dos EUA e Canadá.

Como gerenciar sua conta e benefícios

Como requerente, há uma série de maneira que você pode acessar serviços DUA. A tabela abaixo descreve como UI on-line, o nosso sistema telefônico automatizado e os seus representantes, podem ajudá-lo a gerenciar sua conta e benefícios.

Atividade	UI Online	Sistema Automatizado de Atendimento pelo Telefone	Atendimento ao Vivo pelo TeleClaim
Dando entrada em um novo requerimento	√		√
Reabrindo um requerimento existente	√	√	√
Solicitar benefício semanal	√	√	
Apresentar relação semanal de procura por trabalho	√		
Checar o balanço de conta e status do requerimento	√	√	√
Verificar o valor do último pagamento e a data	√	√	√
Definir/mudar/cancelar Método de pagamento (depósito direto ou cartão de débito)	√	√	
Optar por Imposto retido na fonte	√		√
Mudar de endereço	√		√
Fazer uma Apelação (Também pode ser feito pelo correio)	√		
Estabelecer e ver comunicação de correspondência	√		
Requerer formulário 1099G	√	√	√
Adicionar dependente	√		√
Mudar sua senha ou PIN	√	√	

Como Comunicar-se com o DUA

Muitos dos documentos que o DUA envia, têm data-limite para resposta. Por favor, reveja toda correspondência cuidadosamente e responda imediatamente qualquer correspondência com tempo determinado para resposta. O não cumprimento dos prazos poderá atrasar o seu Seguro-Desemprego [UI benefits] ou causar a sua ineligibilidade para o programa. Lembre-se de guardar todos os documentos relacionados ao seu requerimento.

Como o DUA se Comunica com Você

O DUA tem diversas formas de se comunicar com você, no que diz respeito aos seus requerimentos de Subsídio de Desemprego [UI claims]. Você automaticamente receberá correspondência pelo correio a não ser que você selecione correspondência eletrônica (e-mail). Ocasionalmente, nós entraremos em contato com você através de mensagem geral por telefone, em situações em que houver atualizações ou alguma informação importante sobre o programa de benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefit program].

Método	Descrição
E-mail	Correspondência Eletrônica pode resultar em rapidez no processamento e pagamentos dos benefícios
	Você pode optar por receber todos os comunicados eletronicamente a qualquer momento através da atualização de suas informações pessoais no UI Online ou através de uma ligação para a Central do TeleClaim. [TeleClaim Center]. Caso você escolha receber sua correspondência eletronicamente, um e-mail será enviado para notificá-lo quando novas correspondências sejam enviadas para a sua conta do [UI Online]. O e-mail irá orientá-lo como acessar [log in] a sua conta no UI Online para que você possa visualizar sua correspondência.
	Para se inscrever [sign up] para correspondência eletrônica, faça o acesso [log in] no UI Online, selecione "View and Maintain" (Ver e Manter), e mude sua preferência para "Electronic" (Eletrônico) abaixo de "Contact Information" (informações de Contato)
	Nota: Correspondência eletrônica é disponível apenas em Inglês.
Correio Postal	Você irá automaticamente receber correspondência através de correio postal a menos que você selecione correspondência eletrônica.
Telefone	Você será contactado por telefone em caso de haver dúvidas específicas relativas ao seu requerimento.
Internet	Por favor cheque nosso website e o UI Online periodicamente para atualizações.

4. Sobre o seu Benefício de Subsídio ao Desemprego



Essa sessão está focalizada nos três aspectos de determinação e manutenção de seus benefícios:

- ✓ Calculando o valor do Subsídio ao Desemprego [UI benefits] que você está qualificado a receber
- ✓ Recebendo o seu Subsídio ao Desemprego
- ✓ Solicitando o seu Subsídio ao Desemprego semanalmente

Calculando o valor do Subsídio ao Desemprego [UI benefits] que você está qualificado a receber

Cada requerente tem direito a receber um valor diferente de benefício. O Valor dos benefícios que você está qualificado a receber a cada semana é chamado seu valor de benefício semanal [weekly benefit amount]. O seu valor de benefício semanal é calculado a 50% da média do valor de seu salário semanal, durante o seu período de base. Esses conceitos serão explicados mais adiante nessa sessão. O valor do benefício semanal não pode exceder o máximo permitido por lei, que é estabelecido atualmente no valor de \$742 por semana.

Calculando o valor do benefício que você irá receber por semana

Você pode determinar o valor do seu benefício semanal seguindo os passos abaixo:

1º Passo: Liste seu salário total nos últimos 4 trimestres em que você trabalhou. Exemplo:

1º Trimestre	2º Trimestre	3º Trimestre	4º Trimestre
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

2º Passo: Liste seu salário total nos últimos 4 trimestres em que você trabalhou. Exemplo:

1º Trimestre	2º Trimestre	3º Trimestre	4º Trimestre
\$7,800	\$7,800	\$8,840	\$10,000

Dois Maiores Trimestres Pagos

Nesse exemplo, 3º Trimestre e 4º Trimestre foram os maiores Trimestres:
 $\$8,840 + \$10,000 = \mathbf{\$18,840}$

Nota: Se você trabalhou 2 ou menos trimestres, use o trimestre de salário maior.

Se a sua média salarial semanal era:	O valor máximo do seu benefício semanal é:
\$650	\$325
\$984	\$492
\$2,000	\$742
\$3,000	\$742

Calculando o valor total de benefício que você receberá pelo UI

Você pode determinar o valor do seu benefício semanal a partir dos seguintes passos:

3º Passo: Divida a soma dos dois trimestres de maior valor por 26 – o número de semanas nos trimestres combinados.

$$\frac{\$18,840}{26} = \$724.61$$

Nesse exemplo \$724.61 é a sua média salarial semanal.

Nota: Se você trabalhou 2 ou menos trimestres, divida o trimestre de maior valor por 13 semanas para determinar o seu pagamento médio semanal.

4º Passo: Divida seu salário semanal do 3º passo pela metade para determinar o valor semanal do seu benefício.

$$\frac{\$724.61}{2} = \$362.30, \text{ arredondado para baixo para o dólar mais próximo} = \$362$$

\$362 é o valor semanal do seu benefício.

Calculando o valor total do benefício que você receberá pelo UI

O valor total do benefício que você pode receber durante o seu ano como beneficiário é chamado o seu valor máximo de benefício [maximum benefit amount]. Seu valor máximo de benefício é o menor de 30 vezes o valor semanal do seu benefício ou 36% do total dos salários recebidos durante o seu período de base.

Os exemplos a seguir, mostram como determinar o valor máximo de seu benefício.

Cenário A: Se o valor semanal de seu benefício é \$362, multiplique esse número por 30.

$$\$362.30 \times 30 = \$10,860$$

Cenário B: 36% do total de salários recebidos durante seu período de base

$$\$7,800 + \$7,800 + \$8,840 + 10,000 = \$34,400 \text{ (Total de Salários)}$$

$$\$34,400 \times 0.36 = \$12,398$$

Como \$10,860 é menos que \$12,398, o valor máximo do seu benefício seria de \$10,860.

Calculando por quanto tempo você pode receber benefícios

O tempo que você pode receber benefícios é calculado através da divisão do valor máximo do seu benefício pelo valor do seu benefício semanal. O tempo máximo que um requerente pode receber benefício integral é de 30 semanas. (limitado a 26 semanas durante períodos de extensão de benefícios). Porém, muitos indivíduos são qualificados para menos de 30 semanas de cobertura.

Exemplo: Seu valor máximo de benefício é de \$10,860 e seu valor semanal de benefício é de \$362.

$$\frac{\$10,860}{\$362} = 30 \text{ semanas}$$

Nesse exemplo, você estaria qualificado a receber \$362 por 30 semanas.

Exemplo: Seu valor máximo de benefício é de \$8,688 e seu valor semanal de benefício é de \$362.

$$\frac{\$8,688}{\$362} = 24 \text{ semanas}$$

Nesse exemplo, você estaria qualificado a receber \$362 por 24 semanas.

Pagamento de Pensão Alimentícia retido na fonte [Child support payment withholdings]

A lei exige que pagamentos referentes à pensão alimentícia sejam deduzidos do benefício de Subsídio ao Desemprego quando o DUA houver recebido uma ordem de retenção de pagamento na fonte através de uma Agência de Proteção e Apoio à Criança [Child Support Enforcement Agency (CSE) – sigla em inglês] responsável pela administração da Parte D do Título IV do Decreto da Lei de Seguridade Social [Social Security Act].

Imposto Federal e estadual retido na fonte [Federal and state income tax withholding]

Seu benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefits] está sujeito à retenção de impostos. Você pode optar por ter os impostos federal/estadual descontados do seu pagamento semanal através do preenchimento da sessão de retenção de impostos [tax withholding section] no UI Online, ou por TeleCert, ou através do TeleClaim Center. Você pode ser obrigado a fazer pagamentos trimestrais estimados para o imposto de taxa federal e estadual. O DUA irá enviá-lo um

formulário 1099 [1099 form] até o dia 31 de Janeiro, referente ao ano no qual você recebeu o benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefits].

Recebendo o seu Benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefits]

Se for qualificado, você receberá o primeiro pagamento do benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefit] na forma de um cheque dentro de aproximadamente três a quatro semanas, após ter se inscrito para o recebimento do benefício. Todos os demais pagamentos lhes serão pagos através de depósito direto [direct deposit] ou cartão de débito [debit card]. Você receberá automaticamente um cartão de débito, a menos que você solicite depósito direto em conta. Você pode solicitar que seu benefício seja pago via depósito direto ou cartão de débito a qualquer momento, acessando a sua conta no UI Online, ligando para o TeleCert ou para o TeleClaim Center.

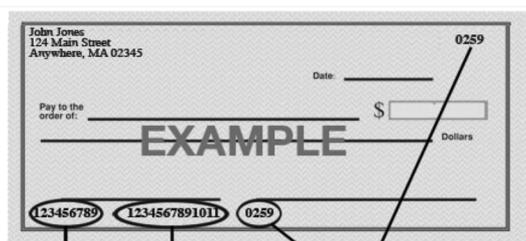
Nota: Você tem 12 meses a contar da data da distribuição para acessar benefícios UI emitidos para você. Se você deixar de descontar um cheque de papel ou activar um cartão de débito, os fundos do cheque de papel e/ou quaisquer fundos não utilizados depositados no cartão de débito inactivos serão creditados de volta para o fundo fiduciário UI.

Como abrir, cancelar, ou mudar informação de depósito direto

Você pode abrir, mudar ou cancelar depósito direto, acessando a sua conta no UI Online, ou ligando para o DUA no TeleCert ou para o TeleClaim Center. Para abrir ou mudar, depósito direto, você precisará fornecer o número de identificação de sua instituição financeira 9-dígitos [routing number] e o número da conta

bancária. Não forneça o número do cheque. Veja o exemplo do cheque na imagem acima. Se você quiser que seu benefício de Subsídio ao Desemprego seja depositado na sua conta poupança, entre em contato com seu banco ou instituição financeira e solicite o número de identificação e da conta bancária.

Quando você se inscrever para depósito direto, há um período de 9 dias úteis para a verificação da conta, a ser contado a partir do dia que você se inscreve (sign up) para o depósito direto e o dia em que o seu benefício pode ser enviado eletronicamente para o seu banco. Esse período de tempo é usado para confirmar as informações sobre a sua conta e os números de identificação/trânsito de sua instituição financeira.



Número de identificação bancária

Número de conta (7 dígitos)

Número do cheque (não forneça)

Entendendo suas Opções de Pagamento

Depósito Direto	DUA Cartão de Débito MasterCard®
Com o depósito direto, seu benefício semanal do UI é eletronicamente depositado na sua conta corrente ou poupança.	A não ser que você tenha escolhido ter seu benefício do UI depositado diretamente na sua conta bancária, os benefícios serão pagos através do cartão de débito MasterCard do DUA.
Depósito direto permite que você acesse seus fundos convenientemente de sua própria conta bancária.	Você já está qualificado para esse cartão pré-pago MasterCard Debit Card—sem exigência de crédito, cheques ou conta bancária. Quando o seu benefício é liberado, os pagamentos são automaticamente depositados no seu cartão.

Usando seu Cartão de Débito do DUA

Com o seu cartão de débito do DUA, você pode usar o dinheiro no cartão para fazer compras ou retirar dinheiro. Você pode fazer retirada em qualquer caixa-eletrônico (ATM) ou banco que mostre a logomarca do MasterCard. Você pode usar seu cartão de débito em qualquer Bank of America or caixa eletrônico (ATM) do grupo Allpoint sem custos. Entretanto, você pode ser cobrado uma taxa de serviço quando não for Bank of América ou caixa eletrônico do grupo Allpoint.

Não são cobradas taxas para usar o seu Cartão de Débito do DUA para compras aonde MasterCard é aceito.

Para aprender mais sobre depósito direto ou sobre o Cartão de Débito do DUA visite <http://tinyurl.com/portuguesedebitcard> ou ligue para 1-855-898-7292.



MasterCard é marca comercial registrada da MasterCard International Incorporated. Esses cartões de débitos pré-pagos são emitidos pelo Bank of America, N.A., sob a licença da MasterCard International Incorporated.

Re-qualificação para benefícios

Se o seu pedido de prestações de UI foi negado por causa das circunstâncias envolvidas na sua separação, você pode re-qualificar através do cumprimento dos seguintes requisitos:

- ✓ Obter um novo emprego, trabalhar, pelo menos, oito semanas, e ganhar salários brutos iguais ou superiores a oito vezes seu montante semanal de benefício.
- ✓ Aplique para o um pedido novo ou adicional para benefícios UI. Se o seu ano de benefícios tenha terminado, você deve solicitar um novo pedido. Se você ainda está dentro do seu ano de benefícios, você deve reabrir o seu pedido atual.

A Semana de Espera

A Lei de Massachusetts exige que você aguarde por um período de uma semana após requerer o benefício de Subsídio ao Desemprego. A semana de espera é a primeira semana que você solicita o benefício de Subsídio ao Desemprego e atende a todos os requisitos. Mesmo que você esteja desempregado por apenas uma semana, você deve solicitar o benefício referente àquela semana para satisfazer o requisito de uma semana de espera para o seu ano beneficiário. Você passa pelo período de uma semana de espera apenas uma vez durante o seu ano beneficiário, mesmo que seu requerimento esteja inativo e você tenha que reativá-lo várias vezes durante o seu ano beneficiário.

Solicitando semanalmente o seu benefício de Subsídio ao Desemprego

Após se inscrever para receber o benefício, você deve solicitá-los toda semana. Se você não solicitá-los no tempo certo, você corre o risco de não receber pagamentos referentes àquela semana.

Você tem duas opções convenientes para requerer semanalmente seu benefício:

- ✓ Visite www.mass.gov/dua e acesse [log in] a sua conta do UI Online. Você pode fazer isso qualquer dia da semana entre 6:00 da manhã e 10:00 da noite.
- ✓ Ligar para o DUA através do TeleCert no número 617-626-6338. Você pode fazer isso qualquer dia da semana entre 6:00 da manhã e 10:00 da noite. Veja o quadro na página 9 para maiores informações.

Uma vez que você tenha se inscrito para receber os benefícios, você deve solicitá-los por cada semana em que você esteja parcialmente ou totalmente desempregado. Domingo é o primeiro dia da semana no qual você pode solicitar o benefício da semana anterior. Caso você não solicite o benefício por duas semanas consecutivas, você poderá reativar seu requerimento acessando a sua conta no UI Online, ligando para o TeleCert ou para o TeleClaim Center.

Quando solicitar benefícios, você deve declarar o salário bruto [gross wages] (total dos pagamentos recebidos antes dos impostos serem descontados) por trabalho realizado e qualquer pagamento recebido por você durante aquela semana. Você deve declarar todos os salários recebidos na semana (Domingo até Sábado), mesmo que você ainda não tiver sido pago. Se você estiver declarando pagamentos como trabalhador autônomo, declare salário líquido [net wages] (salário total, após os impostos terem sido descontados). Você deve declarar todos os pagamentos recebidos, com exceção de benefícios de Seguridade Social. Tipos de renda que devem ser declaradas e podem ser descontados do seu benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefits] incluem indenização por demissão [severance pay], Pagamento de Férias [vacation pay], Pensões [pensions], e pagamentos de compra de ações ou parte na empresa [company buy-out payments].

O DUA utiliza vários métodos para detectar rendas e pagamentos não declarados. A lei prevê penalidades por falta de honestidade em declarar a verdadeira renda e emprego.

Se você estiver usando o UI Online, você irá receber uma confirmação na tela [confirmation screen] quando a sua solicitação for concluída. Se você estiver usando o sistema de telefonia TeleCert, você irá ouvir a mensagem de confirmação quando a sua solicitação for concluída. Lembre-se de aguardar a mensagem de confirmação antes de sair de qualquer um dos sistemas.

Você deve notificar o DUA caso você esteja solicitando benefícios referentes a qualquer uma das semanas nas quais você encontrar-se fora do país, uma vez que isso poderá afetar a sua condição de elegibilidade para receber os benefícios.

Você não é elegível para benefícios para qualquer período de tempo que você estiver fora dos Estados Unidos, seus territórios ou Canadá; você não deve solicitar benefícios durante este tempo.

Manutenção do Subsídio de Desemprego [UI benefits]

1. Declare os salários que você recebe enquanto estiver trabalhando em tempo parcial e recebendo o Benefício de Subsídio ao Desemprego [UI benefits]

Se você trabalhar em tempo parcial, durante as semanas em que você solicitou o benefício de Subsídio ao Desemprego, você ainda pode receber o seu benefício do UI, se o seu salário bruto (salário total antes dos impostos terem sido descontados) for menor que o valor semanal do seu benefício. Qualquer salário acima de 1/3 do valor semanal de benefício (também conhecido como pagamentos seus a serem desconsiderados [Earnings Disregard]) são deduzidos dólar por dólar do valor semanal do benefício.

Se você trabalhar em tempo integral em qualquer semana, você será considerado empregado em “tempo integral” [“full-time”] independente do salário, e você não será mais elegível para receber os benefícios de Subsídio aos Desempregos referentes àquela semana. É considerado Tempo Integral uma

carga horária semanal de 35 a 40 horas. Você é considerado empregado em tempo integral caso você esteja trabalhando de acordo com o calendário regular de tempo integral de seu trabalho ou ocupação.

O próximo exemplo descreve como calcular o pagamento semanal do seu benefício, levando em conta qualquer dedução salarial.

1º Passo: Calcule Deduções Salariais [Wages Deduction]

Exemplo: Se o valor semanal do benefício é \$270 e seu salário semanal for \$120

Valor Semanal do Benefício	\$270
Pagamentos a serem desconsiderados [Earnings Disregard]	\$90 (1/3 of \$270 = \$90)
Salário Semanal	\$120
Salário acima do máximo permitido	\$30 (\$120 – \$90 = \$30)

2º Passo: Calculando o Pagamento Semanal do Benefício

Valor Semanal do benefício	\$270
Menos salário acima do máximo	- \$30
Valor Semanal do Benefício Revisado	= \$240

Nota Importante: Se salários /pagamentos de feriados for igual ou maior que o valor semanal do seu benefício, o mesmo não será pago. Você é obrigado a declarar todos os seus salários, mesmo que eles não afetem o valor semanal do seu benefício. Caso você receba alguma renda acima do valor semanal do seu benefício, você deve reabrir o seu requerimento, através do UI Online, ligando para o TeleCert ou para o TeleClaim Center e continuar solicitando o benefício.

2. Atenda a um seminário em um dos Centros de Carreira

Você pode ser solicitado a atender a um seminário em um dos One-Stop Career Center de Massachusetts com a finalidade de ajudá-lo a encontrar um trabalho. A meta principal do seminário é conectá-lo com diversos recursos de procura de trabalho disponíveis nos One-Stop Career Centers de Massachusetts. Se você receber um convite, você deve comparecer ao seminário. Caso você não compareça ao seminário programado, é possível que isso cause um atraso no pagamento ou perda do benefício referente à semana marcada para você comparecer ao seminário. Ligue para o sistema automatizado de agendamento de seminário do Centro de Carreira [automated Career Center seminar scheduling system] através do número 1-800-653-5586, ou para o Centro de Carreira mais próxima de você para agendar a sua participação, após receber o convite para participar.

Registro de Atividades de Busca de Emprego

Semana 1: Começa no Domingo (data): _____ - Sábado (data): _____						
Data	Cargo	Salario	Empregador / Endereço / Telefone / URL	Pessoa Contactada	MÉTODO DE CONTACTO: Web, telefone, correio, feira do trabalho, redes de contactos, etc.	Resultados

Semana 2: Começa no Domingo (data): _____ - Sábado (data): _____						
Data	Cargo	Salario	Empregador / Endereço / Telefone / URL	Pessoa Contactada	MÉTODO DE CONTACTO: Web, telefone, correio, feira do trabalho, redes de contactos, etc.	Resultados

3. Envolver-se em atividades de procura por trabalho

O Departamento de Assistência ao Desemprego de Massachusetts (DUA) exige que, como condição de elegibilidade você deve:

- ✓ Faça pelo menos 3 pesquisas de trabalho por semana. Cada pesquisa de trabalho deve ser realizado em um dia diferente;
- ✓ Mantenha um registro escrito detalhado de suas atividades de busca de trabalho. Lembre-se de trazer cópias preenchidas imprimidas de todos os registros de Atividades de Pesquisa de Trabalho aos seus encontros no Centro de Carreira
- ✓ Forneça suas informações de busca de trabalho para o DUA mediante solicitação.

Um modelo de planilha [sample log] é fornecido na página anterior para ajudá-lo a manter suas atividades de busca por trabalho organizado. Provavelmente, você tenha feito mais, mas você só precisa listar uma atividade em três dias diferentes para cada semana que você esteja requerendo o benefício. Se você precisar de mais planilhas, você pode baixar [download] uma cópia no endereço www.mass.gov/dua/worksearch, você também pode obter uma cópia no Centro de Carreira (Career Center) da sua localidade, ou você poderá fazer mais cópias dessa página de acordo com a sua necessidade.

Talvez você seja requisitado a fazer seu registro em um dos Centros de Carreira. Para encontrar um Centro de Carreira próximo a você, ligue para 1-877-US-2-JOBS, ou vá ao website www.mass.gov/careercenters.

Se você normalmente consegue trabalho através de algum sindicato, você será requisitado a se manter ativo junto à sua organização trabalhista. Para manter-se ativo, você deve ser membro permanente, e ser elegível para colocação no mercado ou para ser encaminhado. A Lei de Massachusetts exige que você mantenha um registro escrito de todos os contatos com o seu sindicato que mostrem a sua intenção de encontrar trabalho.

Caso a sua exigência de busca por trabalho seja liberada pelo fato de você ter uma data definitiva de retorno ao trabalho dentro de 28 dias, você é obrigado a se manter disponível ao seu antigo empregador para trabalhar e mantê-lo(a) informado(a) de como entrar em contato com você para o retorno ao trabalho.

Caso você tenha sido demitido temporariamente [temporary layoff] de um emprego antigo sem data definitiva de retorno ao trabalho dentro de 28 dias, você deve manter sua informação de contato com seu ex-empregador e procurar trabalho em outras empresas. Entrar em contato com seu ex-empregador, não é considerado como contato de busca por trabalho; você deve continuar procurando emprego em outras empresas que estejam contratando na sua área de mercado ou ocupação.

Se você mora fora do estado e não se desloca para trabalhar em Massachusetts com frequência, você é obrigado a se registrar para trabalhar com as agências de emprego de seu estado.

4. Esteja apto a trabalhar

Você deve estar fisicamente apto a trabalhar. Se você estiver doente e incapaz para o trabalho, você talvez não seja elegível para receber os benefícios de Subsídio aos Desempregos referentes àquela semana.

5. Esteja disponível para trabalhar

Você deve estar pronto e disposto a trabalhar. Se você limitar o número de horas que você pode trabalhar, ou recusar um trabalho em função do salário que este paga, você poderá não ter direito ao benefício.

- **Notificar DUA se você se matricular na escola**

Frequentar uma escola pode afetar a sua condição de elegibilidade para receber o benefício de Subsídio ao Desemprego. Você deve notificar o DUA, caso você esteja frequentando uma escola, matriculando-se numa escola, ou se tiver deixado de frequentar algum treinamento de tempo integral que tenha sido reconhecido pelo DUA.

- **Coletar benefícios, enquanto fora do país**

Você não é elegível para benefícios para qualquer período de tempo que você estiver fora dos Estados Unidos, seus territórios ou Canadá; você não deve solicitar benefícios durante este tempo

6. Reveja e edite as informações da sua conta

Você deve notificar o DUA, o mais rápido possível, caso haja alguma mudança nas suas informações de contato pessoal. Você pode atualizar suas informações, acessando a sua conta no UI Online, ou ligando para o TeleClaim Center.

5. Apelações

Apelando depois de uma decisão inicial



Se o DUA determinar que você não está qualificado para receber os benefícios do Subsídio ao Desemprego, você irá receber por escrito uma Carta de Desqualificação [Notice of Disqualification] juntamente com as informações sobre como recorrer com um processo de apelação.

Você pode dar entrada no seu processo de apelação dentro de 10 dias a contar da data postagem na carta. Há duas formas recorrer com um processo de apelação. Você pode fazê-lo tanto pela internet, acessando a sua conta no UI Online, ou por escrito através do preenchimento de um requerimento para abrir um processo de apelação, e enviando pelo correio ao DUA.

Há diversos níveis de apelação. Se você ainda está desempregado enquanto aguarda por uma audiência, você pode continuar solicitando os benefícios a cada

semana. Se sua decisão inicial for revertida, você não receberá o pagamento dos benefícios pelas semanas as quais você deixou de requisitar o benefício.

Audiência

Se você apelou a uma decisão inicial, você irá receber uma comunicação por escrito do seu pedido de apelação do Departamento de Audiências [Hearings Department]. Quando o Departamento de Audiências recebe o seu pedido de apelação, será agendada uma audiência e será enviado a você uma carta contendo a data e o horário. As audiências são conduzidas por Revisores [Review Examiners] que realizam audiências pessoalmente ou por telefone. Após a audiência, o Revisor irá emitir uma decisão por escrito baseada na documentação e informações apresentadas na audiência.

Conselho de Revisão

Se você discordar da decisão do Revisor [Review Examiner], você tem 30 dias corridos a contar da data de postagem da decisão para apelar para o Conselho de Revisão [Board of Review]. Você pode apelar ao Conselho de Revisão por escrito, através de um formulário de solicitação de apelação que você irá receber ou acessando a sua conta no UI Online.

Se o Conselho de Revisão [Board of Review] aceitar o caso para revisão, irá tomar uma decisão usando o material do caso recebido do Departamento de Audiência [Hearings Department], incluindo a gravação da audiência. Algumas vezes, o Conselho de Revisão irá retornar o caso para o Departamento de Audiência para que o Revisor possa ter mais informações dos lados envolvidos no caso. Quando o Conselho de Revisão emite uma decisão, lhes serão fornecidas instruções sobre como fazer uma apelação da decisão ao tribunal distrital [district court].

Se o Conselho de Revisão se negar a aceitar o caso para revisão, poderá ser feita uma apelação ao Tribunal Distrital [District Court]. Para saber mais sobre o Conselho de Revisão, visite www.mass.gov/dua/bor.

Seu direito à representação

Se você desejar ser representado em qualquer instância de apelação, é importante que você providencie representação o mais rápido possível. Um agente autorizado por você, tal como um advogado ou defensor, poderá representá-lo. Entre em contato com o seu conselho profissional local ou uma organização de direito local para assistência. O DUA não pode recomendar um representante. Taxas por serviços prestados por um advogado ou agente em conexão com as apelações ao Departamento de Audiência [Hearings Department] ou ao Conselho de Revisão [Board of Review] deve ser aprovado pelo DUA antes de serem pagos.

Solicitações para aprovação de taxas pertinentes aos serviços em qualquer uma das instâncias de apelação podem ser direcionadas aos seguintes:

Instâncias de Audiência	Comissão de Revisão
DUA Director's Suite, 3rd Floor Fee Approval Requests 19 Staniford St. Boston, MA 02114 Ou email: section37fee@massmail.ma.us26	Department of Unemployment Assistance Board of Review, 4th Floor 19 Staniford St. Boston, MA 02114

6. Pagamento em Excesso

O que acontece se você receber excesso de pagamento no benefício?



O excesso no pagamento do benefício [overpayment] ocorre quando você recebe pagamentos do benefício de Subsídio ao Desemprego e mais adiante o DUA determina que você não estivesse qualificado para recebê-los. Mesmo que o pagamento em excesso não tenha ocorrido por culpa sua, você será solicitado a devolver os valores dos benefícios que você tenha recebido a mais. Se houve excesso no pagamento dos benefícios, você receberá uma “Carta de Redeterminação de Desqualificação” [“Redetermination Notice of Disqualification”]. A carta explicará as razões e a descoberta do excesso no pagamento, bem como o número de semanas que você recebeu a mais e as possíveis penalidades.

Caso você tenha sido determinado “culpado” [“at fault”] pelo excesso de pagamento, você receberá uma Carta de Descoberta de Culpa [“Notice of Fault Finding”]. Você terá que pagar uma multa com juros [interest penalty] de 1% ao mês além do pagamento que foi recebido a mais. Você também pode ser multado por essas semanas, o que o desqualificaria para receber o pagamento de futuros benefícios referentes a cada semana que você foi considerado responsável pelo recebimento de excesso de pagamento.

Se você acredita que não recebeu pagamento em excesso ou que o valor pago a mais está incorreto, você recorrer através de um processo de apelação, dentro de 10 dias a contar da data de emissão da Carta de Redeterminação de Requalificação [Redetermination Notice of Disqualification]. Para dar entrada em um processo de apelação, você deve seguir as instruções incluídas na carta de redeterminação.

Devolução

Caso você falhe em devolver os valores recebidos em excesso, o DUA poderá interceptar o seu ressarcimento de imposto de renda estadual e federal [Massachusetts state and federal income tax refund] e reter o pagamento semanal dos benefícios que você tenha requerido e passíveis de pagamento, até que os valores pagos em excesso sejam devolvidos.

Opções de Devolução de Excesso de Pagamento

Internet	Por cheque ou ordem de pagamento
Através de sua conta no UI Online, você poderá selecionar opções que o permitirão fazer a devolução através de sua conta corrente ou poupança.	Envie o cheque ou ordem de pagamento [money order] (não envie dinheiro em espécie) para: Massachusetts Department of Unemployment Assistance, Attention: Benefits Collection Department 19 Staniford Street Boston, MA 02114

Para garantir o devido crédito na sua conta, inclua o seu número de identificação de requerimento do UI [UI claimant identification number] no cheque ou ordem de pagamento. Se você não puder devolver o excesso de pagamento de uma única vez, você pode se inscrever para um plano de pagamento, ou preencher um "Requerimento para Liberação do Excesso de Pagamento" ["Request for Waiver of Overpayment"] acessando sua conta no UI Online ou entrando em contato com a central do TeleClaim.

Detectando Fraude e Denunciando

A Lei prevê penalidades por faltar com a verdade na hora de declarar a renda e situação de empregabilidade durante o processo de inscrição para o recebimento de benefícios ou na solicitação de pagamentos de benefícios.

O DUA utiliza-se de diversos recursos voltados para prevenir e detectar fraudes no recebimento de benefícios, que incluem:

- ✓ Relatórios de registros de novas contratações pelos empregadores
- ✓ Comparações com as informações de salário fornecidas pelos empregadores
- ✓ Denúncias públicas por telefone, correio postal, fax, formulário online ou e-mail
- ✓ Cruzamento de informações [Cross-matches] com os relatórios de outro estado e agências federais, incluindo Administração de Seguro Social [Social Security Administration], O Departamento de Correções [Department of Corrections], dentre outras agências

Você pode usar um dos seguintes métodos para denunciar indivíduos que estejam recebendo benefícios de Subsídio ao Desemprego através da utilização

de meios fraudulentos, ou empregadores que estejam pagando empregados sem declará-los em suas folhas de pagamento.

- ✓ Preencha um Formulário se Denúncia de Fraude [Complaint Form] através da linha direta para denúncias do DUA [DUA Fraud Hotline] pela internet no www.mass.gov/dua/fraud
- ✓ Ligue para o Fraud Hotline: 1-800-354-9927 ou fax: 617-723-5312
- ✓ Envie um e-mail para: uifraud@detma.org
- ✓ Escreva para: UI Program Integrity, P.O. Box 8610, Boston, MA 02114

7. Outros Programas de Subsídio ao Desemprego



Programa de Oportunidade de Treinamento

Se você precisa de novas qualificações para que você possa ser recolocado no Mercado de trabalho, você pode ser elegível para participar do Programa de Oportunidades de Treinamento [Training Opportunities Program (TOP) sigla em inglês], enquanto estiver frequentando algum treinamento reconhecido em tempo integral. O TOP permite que o DUA libere a exigência de que você procure trabalho se você atender determinados critérios de elegibilidade. Se elegível, você continuará a receber seu benefício enquanto estiver frequentando o programa de treinamento reconhecido pelo DUA. Além disso, o TOP permitirá que você receba até 26 semanas adicionais de benefícios. (Duração Extendida de Benefícios [Retraining Extended Duration Benefits]) enquanto estiver frequentando a escola em tempo integral, e se os requisitos determinados forem atendidos. Por favor, lembre-se que o DUA não financia os custos de seu treinamento.

Se você estiver aplicando para uma extensão do seu benefício e solicitando a liberação da exigência de procura por trabalho, você deve:

- ✓ **Encontrar um treinamento reconhecido que o preparará para o Mercado de Trabalho.**
Procure assistência em qualquer um dos One-Stop Career Center ou procure no JobQuest ou para programas de treinamento, visite www.mass.gov/jobquest.
- ✓ **Preencha e envie a Ficha de Inscrição para o Programa de Oportunidades de Treinamento.** Você deve aplicar durante as primeiras 20 semanas você recebe subsídio de desemprego.

Para maiores informações sobre o programa, ou como se inscrever, visite www.mass.gov/dua/training, ligue para o TeleClaim Center, ou faça uma visita a um dos One-Stop Career Center. Por favor, observe que uma sessão da ficha de inscrição, deve ser preenchida pela sua escola.

Massachusetts One Stop Career Centers



O sistema de Centros de Carreira One-Stop de Massachusetts [Massachusetts One-Stop Career Center] é um conjunto de Centros de Carreiras One-Stop, convenientemente localizados por todo o estado. Os One-Stop Career Centers oferecem serviços de assistência no processo de procura por emprego num ambiente que seja confortável para você. Os funcionários dos Centros de Carreira estão comprometidos em ajudá-lo a ser recolocado no mercado de trabalho.

Os One-Stop Career Centers fornecem uma variedade e serviços sem custos a qualquer cliente, incluindo:

- ✓ Assistência na busca por trabalho
- ✓ Informações sobre planejamento de carreira
- ✓ Ferramentas para ajudá-lo a conduzir uma busca por trabalho efetiva
- ✓ Oficinas de trabalho sobre técnicas para procura de trabalho, entrevista, novas conexões, e elaboração de Curriculum Vitae – CV (Resume)
- ✓ Treinamento em computação básica
- ✓ Oportunidades para conectar-se com empregadores que estejam em fase de contratação, através de feiras de trabalho, lista de oferta de trabalho, e encaminhamentos
- ✓ Informações sobre o Mercado de trabalho a nível local e estadual
- ✓ Recursos para ajudá-lo a encontrar a melhor oportunidade de treinamento
- ✓ Acesso a recursos e serviços tais como: relações de oferta de trabalho, relação de empresas, acesso à internet, telefones, aparelhos de fax e copiadoras estão disponíveis para que os usuários possam utilizá-los.



Horas de funcionamento podem variar de centro para centro. Para encontrar um Centro de Carreira próximo a você, veja a relação no verso desse guia ou ligue para o número 1-877-US-2-JOBS ou visite www.mass.gov/careercenters.

8. Perguntas Mais Frequentes



1. Eu recebi Idenuzação por Demissão [severance pay]. Posso receber benefícios de Subsídio ao Desemprego ao mesmo tempo?

Na maioria dos casos, você não pode receber idenuzação por demissão e benefício de Subsídio aos Desempregos referentes às mesmas semanas. Se você for desqualificado para receber os benefícios de Subsídio ao Desemprego em função da idenuzação por demissão, seu ano beneficiário será estendido pelo número de semanas pelas quais você tenha sido desqualificado por ter recebido pagamento de idenuzação. Se a sua idenuzação por demissão tiver sido baseada na liberação do seu empregador ter que lhe pagar todos os futuros processos, você poderá se qualificar a receber os benefícios referentes às mesmas semanas pelas quais você recebe pagamento de idenuzação.

2. Benefícios de Seguro Social, pensão, ou aposentadoria afetam as minhas condições de elegibilidade para receber os benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Seguro Social, e benefícios de aposentadoria não impactarão a sua condição de elegibilidade para receber o seu benefício semanal. Porém, o seu benefício talvez seja afetado por qualquer benefício de pensão que você esteja recebendo. Você deve notificar o DUA, caso você esteja recebendo alguma pensão.

3. Minha carga horária de trabalho foi reduzida. Eu me qualifico para receber os benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Se o seu calendário de horas de trabalho tiver sofrido redução, você poderá ser qualificado para receber benefícios. Você pode receber benefício integral pelas semanas nas quais não haja trabalhos disponíveis ou benefício parcial nas semanas cuja carga horária de trabalho disponível seja menor que o calendário com carga horária integral. Em geral, você deve ter havido uma redução de pelo menos 1/3 na sua carga horária ou no seu salário para que você possa receber o benefício mínimo. A sua condição atual de elegibilidade não pode ser determinada até você se inscrever para receber o benefício.

4. Como um trabalho em tempo parcial poderá afetar o recebimento dos meus benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Você pode declarar o seu salário total antes dos impostos terem sido descontados (também conhecido como seu salário bruto [Gross Wages]) durante a semana na qual você trabalhou, independentemente de quando o salário de fato tenha sido pago a você. Seu salário bruto deve ser declarado no ato da solicitação do seu benefício semanal. Salários acima de 1/3 do valor de seu benefício semanal resultarão numa redução de dólar-por-dólar no seu benefício referente àquela semana.

5. Se eu decidir aceitar um contrato numa posição de tempo integral após haver requerido o benefício de Subsídio ao Desemprego, ainda poderei receber os benefícios após o final do contrato?

Se o seu contrato de trabalho terminar antes do seu ano beneficiário expirar (um ano após você originalmente ter se inscrito para receber benefícios), você poderá reativar seu requerimento. Você talvez tenha até o final do ano beneficiário de seu requerimento para receber qualquer benefício remanescente. Se o seu ano beneficiário tiver terminado enquanto você estava trabalhando, você deverá requerer o benefício novamente e uma nova determinação de sua condição de elegibilidade será feita baseada nas informações sobre o seu emprego mais recente.

6. Se eu deixar minha atual companhia por um outro trabalho, e sofrer demissão temporária [laid off] logo após haver entrado para a nova companhia, eu ainda serei qualificado para receber benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Se você foi demitido [laid off] da sua nova companhia e se inscrever para receber benefícios, você será solicitado a fornecer a relação de todos os seus empregadores nos últimos 15 meses. A sua condição de elegibilidade será determinada com base no seu emprego mais recente, bem como nos empregos e salários anteriores com outras empresas durante os 12 a 15 meses antecedentes ao tempo que você se inscreveu para receber os benefícios.

7. Estou em processo de iniciar meu próprio negócio como proprietário independente [sole proprietor] mas não prevejo receber nenhuma renda advinda desse negócio por alguns meses. Eu estou atualmente recebendo benefício de Subsídio ao Desemprego. Isso afetaria a minha condição de elegibilidade para receber os benefícios?

A elegibilidade para receber os benefícios de Subsídio ao Desemprego é baseada em diversos fatores. Dentre eles, há o requisito de que você esteja capaz para trabalhar, disponível para o trabalho, e conduzindo ativamente uma busca por trabalho. Se você não está mais disponível para outros trabalhos, e para continuar procurando por trabalho devido as demandas advindas do seu próprio negócio, você talvez não se qualifique mais para receber futuros benefícios.

8. Eu trabalhei num outro estado. Aonde eu faço a solicitação dos benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Se você trabalhou exclusivamente num estado, você precisará entrar com o requerimento naquele estado.

9. Eu fui demitido duas vezes em um ano. Posso me inscrever para receber os benefícios duas vezes?

Uma vez que você se inscreve para receber benefício, este permanece válido por um ano. Seu requerimento pode ser aberto e fechado durante aquele ano, dependendo da sua situação de empregabilidade e disponibilidade. Seu requerimento estará disponível até você ter esgotado todos os seus benefícios ou até o seu ano beneficiário haver expirado, ou o que vier primeiro.

10. Eu não sou um Cidadão Americano. Eu sou elegível para os benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Você deve fornecer informações de que você esteja legalmente autorizado a trabalhar nos Estados Unidos para que possa receber os benefícios de Subsídio ao Desemprego.

11. Eu precisarei viajar por uma semana durante o período de requerimento do meu benefício de Subsídio ao Desemprego. O que eu devo fazer?

Se você não está disponível e nem ativamente procurando por trabalho, não solicite pagamentos referentes àquelas semanas. Ao retornar, você poderá solicitar o pagamento de benefícios para a semana seguinte.

12. Recebi o pagamento, mas ainda tenho uma questão de elegibilidade pendente no meu pedido. Por que fui pago?

Às vezes, um pagamento é emitido antes de uma decisão de elegibilidade é feita se não somos capazes de resolver o problema em tempo hábil. Existe sempre uma possibilidade com o Programa de Seguro de Desemprego que você pode ser obrigado a reembolsar os benefícios que você recebeu se é mais tarde decidido que você não é elegível.

13. Por que fui pago por algumas semanas, mas não por outros?

Às vezes, há mais de um problema de elegibilidade sob revisão, ou um problema afeta mais de uma semana, mas o pagamento nem sempre é liberado ao mesmo tempo.

14. Eu tenho que pagar impostos sobre os meus benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Sim. Você é responsável pelo pagamento dos impostos federal e estadual sobre os seus benefícios. O DUA não faz retenção de impostos automaticamente. Quando você se inscreve para receber benefícios, você pode requerer que seus impostos tanto o federal quanto o estadual sejam descontados no ato do pagamento do seu benefício semanal. Impostos Federais são retidos a um percentual de 10%, e impostos estaduais são retidos a um percentual de 5.1%.

15. Eu preciso continuar pagando Pensão Alimentícia enquanto estiver recebendo os benefícios de Subsídio ao Desemprego?

Se o DUA tiver sido informado pelo Departamento da Receita Federal [Department of Revenue] de que há uma ordem judicial para o pagamento de Pensão Alimentícia, será feita a dedução do pagamento da referida pensão diretamente do seu benefício de Subsídio ao Desemprego.

16. Meu esposo e eu fomos demitidos ao mesmo tempo. Quem de nós deveria declarar a criança para receber o auxílio adicional por dependente [dependency allowance]?

Ambos não podem requerer o auxílio adicional por dependente [dependency allowance]. O cônjuge que for responsável pela maior parte no sustento da criança, deverá fazer o requerimento do auxílio adicional por dependente [dependency allowance]. Você precisará no Número de Seguro Social [Social Security Number] da criança e da data de nascimento no momento em que você se inscrever para receber o benefício para que você possa requerer o auxílio adicional por dependente [dependency allowance].

17. E se meu empregador disputar meu requerimento?

Uma determinação inicial de sua condição de elegibilidade será feita com base nas informações fornecidas por você e por seu empregador. Se você for qualificado, você receberá o pagamento pelos seus benefícios, a não ser que mais adiante, durante o período de apelação, você seja considerado inelegível, e a qualquer momento, você será requisitado a devolver os valores de benefícios recebidos.

18. O que acontece quando meus benefícios forem encerrados?

O Subsídio ao Desemprego é um programa de benefício temporário. É importante que você comece a procurar por trabalho imediatamente, e continue procurando ativamente, enquanto estiver recebendo os benefícios de Subsídio ao Desemprego. Os centros de Carreira One-Stop estão aqui para ajudá-lo. Você deve se aproveitar dos diversos serviços oferecidos pelos Centros de Carreira para ajudá-lo em encontrar um novo trabalho. Embora você possa não ser mais elegível para receber assistência de nenhuma das demais agências do estado de Massachusetts. Ligue para 211 ou visite www.mass211help.org para maiores informações.

19. O DUA pode me ajudar a encontrar trabalho?

A ajuda está disponível nos Centros de Carreira One-Stop localizados em todo o estado de Massachusetts. Você pode aprender novas técnicas de procura por trabalho, encontrar mais informações sobre programas de treinamento disponíveis, e buscar oportunidades de trabalho abertas através de uma variedade de recursos. Inscreva-se para o Seminário do Centro de Carreira para aprender mais sobre uma ampla variedade de serviços disponíveis para ajudá-lo na sua busca por trabalho ou visite www.mass.gov/careercenters.

20. Há serviços especializados para Veteranos?

Há especialistas em Veteranos localizados nos Centros de Carreira One-Stop. Eles estão disponíveis para auxiliar os veteranos na organização de suas buscas por trabalho, projetar um plano personalizado de empregabilidade, refinar suas técnicas de busca de trabalho, e desenvolver lideranças de trabalho. Os Serviços aos Veteranos são personalizados para atender as necessidades dos veteranos.

21. Como eu mudo meu PIN ou Senha?

Para mudar o seu PIN (Número de Identificação Pessoal) para acessar o TeleCert, ligue para 617-626-6943. Para mudar sua senha do UI Online, simplesmente selecione a opção "Forgot Password" (Esqueci a Senha), responda a pergunta de segurança, e selecione uma nova senha.

22. Consegui um trabalho de tempo integral. Como eu encerro o meu processo de benefício de Subsídio ao Desemprego?

Se você quiser fechar o seu processo, pare de solicitar os pagamentos de benefício. Com a não solicitação do benefício, seu processo será automaticamente encerrado.

23. Estou viajando para fora dos Estados Unidos, eu deveria solicitar benefícios para as semanas que eu estou fora do país?

Você não é elegível para benefícios para qualquer período de tempo que você estiver fora dos Estados Unidos, seus territórios ou Canadá; você não deve solicitar benefícios durante este tempo.

9. Glossário de Termos do UI



Período de Base Alternativo [Alternate Base Period]

Salários pagos durante os três calendários trimestrais concluídos recentemente, mais o período entre o último trimestre e a data de efetivação do requerimento. Se você não for financeiramente elegível para receber benefícios usando como referência, o período de base primário, você poderia ser qualificado com base no período alternativo, e o DUA usa automaticamente esse método para fazer a determinação acerca dos seus benefícios. Você também pode optar por usar o período de base alternativa, caso você forneça documentação com credibilidade suficiente que demonstre que o seu valor máximo de benefício seria aumentado em pelo menos 10%, se esse método for usado.

Apelação [Appeal]

Uma solicitação para uma audiência ou revisão de uma decisão. Uma apelação talvez questione a sua condição de elegibilidade para receber os benefícios de Subsídio ao Desemprego ou o valor de benefício para o qual você tenha sido aprovado.

Salário Médio Semanal [Average Weekly Wage]

A fórmula estabelecida por Lei com base no valor total de seus salários durante o período de base.

Valor Máximo de Benefício [Maximum Benefit Amount]

O valor total de benefícios que você potencialmente tem elegibilidade para receber durante um ano de benefício caso você atenda a todos os requisitos de elegibilidade exigidos por lei.

Período de Base [Base Period]

O período de 52 semanas que antecedem o início do seu ano beneficiário.

Ano Beneficiário [Benefit Year]

52 semanas seguintes à data de efetivação de um requerimento.

Duração dos Benefícios [Duration of Benefits]

O número máximo de semanas que você pode receber benefícios de Subsídio ao Desemprego. Esse é determinado pela divisão do seu valor máximo de benefício pelo valor semanal de seu benefício. O número máximo de semanas que um requerente pode receber benefícios de Subsídio ao Desemprego é de 30 semanas. Pode cobrir até 26 semanas durante os períodos de extensão de benefícios.

Rendimentos [Earnings]

Dinheiro recebido durante o ano beneficiário.

Data Efetiva [Effective Date]

É a data em que seu requerimento começa. Esse é o Domingo do calendário da semana na qual você se inscreveu para receber os benefícios.

Dúvida [Issue]

Questão referente à sua potencial condição de elegibilidade para receber benefícios.

Valor Máximo de Benefício [Maximum Benefit Amount]

O valor máximo em benefícios que você pode receber durante um ano beneficiário.

Elegibilidade Financeira [Monetary Eligibility]

Sua condição de elegibilidade para receber benefícios com base nos salários e/ou período no qual esteve empregado durante o período de base.

Excesso de Pagamento [Overpayment]

Pagamento de benefício além do que você tem direito legalmente.

Benefício Parcial [Partial Benefits]

Pagamentos de benefícios menores que o valor de uma semana de benefício integral, em função de reduções nos seus rendimentos parciais.

Desemprego Parcial [Partial Unemployment]

Trabalho com carga horária menor do que a sua carga horária de tempo integral, ou emprego que proporciona menor rendimento do que o valor normal pago por uma semana de trabalho integral.

Número de Identificação Pessoal (PIN) [Personal Identification Number (PIN)]

Uma assinatura eletrônica que permite que você acesse informações sobre os seu requerimento.

Período de Base Primário [Primary Base Period]

Os últimos quatro trimestres que antecedem imediatamente a efetivação da data de seu requerimento. Requerimentos têm por base os salários recebidos durante esse período.

Razão do Desligamento [Reason for Separation]

Razão pela qual você ficou desempregado.

Número de Seguro Social (SSN) [Social Security Number (SSN)]

O identificador único para processar um requerimento para recebimento de benefícios. O DUA é exigido pelo Serviço de Receita Federal (IRS) [Federal Internal Revenue Service (IRS)] pelo Código de 1954, através das emendas 26 USC 85; 6011(a), 6050(b), 6109(a) a solicitar os Números de Seguro Social no processamento de requerimento de benefícios.

TeleCert [TeleCert]

O método interativo de solicitação semanal de benefícios por telefone. O TeleCert está disponível em Inglês e Espanhol.

Desemprego Total [Total Unemployment]

Uma semana na qual você não realiza qualquer trabalho ou recebe qualquer pagamento, ou trabalha menos que o tempo integral e recebe nada a mais que a renda permitida dentro da Lei Estadual de Subsídio ao Desemprego.

Programa de Oportunidades de Treinamento [Training Opportunities Program]

Programa que permite que você submeta um plano para treinamento vocacional ou de estudos que aumentarão suas chances de reingressar no mercado de trabalho.

Salários [Wages]

Todos os pagamentos recebidos de um empregador, incluindo salário, bonificações, gratificações e pensões.

Período de Espera [Waiting Period]

A primeira semana de desemprego e sem recebimento de compensação financeira, mas que atende os requisitos de elegibilidade necessários para o recebimento dos benefícios de Subsídio ao Desemprego durante o ano beneficiário.

Valor Semanal de Benefício [Weekly Benefit Amount]

O valor financeiro dos benefícios, com exceção de qualquer pagamento adicional por dependente que você esteja qualificado para receber a cada semana. É igual a 50% da sua média salarial semanal até o máximo do momento presente.

10. Guia de Referência Rápida

Se você precisa de:	Você deverá:
Abrir um Requerimento	<p>Acessar sua conta no UI online www.mass.gov/dua ou ligar para 1-877-626-6800 chamada gratuita para os códigos de área 351, 413, 508, 774, ou 978; ou ligue para 1-617-626-6800 de qualquer outro código de área.</p> <p>*Também disponível via TeleCert: 1-617-626-6338</p>
Solicitar/Mudar Retenção de Impostos no Pagamento de seu Benefício de Subsídio ao Desemprego	
Reabrir seu Requerimento*	
Mudar seu endereço	
Adicionar uma criança dependente	
Solicitação de Formulário 1099	
Mudar seu método de pagamento*	<p>Acessar a sua conta no UI online www.mass.gov/dua ou ligue para o TeleCert no 617-626-6338 (Em Inglês, Espanhol, Português e Cantonês) 7 dias por semana de 6:00 da manhã. às 10:00 da noite</p>
Solicitar benefícios semanais Reabrir seu Requerimento	
Verificar a situação de pagamento de seu benefício de Subsídio ao Desemprego	<p>Acessar sua conta no UI online www.mass.gov/dua ou ligar para a linha direta sobre Situação de Pagamento [Payment Status] no 1-617-626-6563</p>
Mudar seu PIN (Número de Identificação Pessoal)	<p>Ligar para a linha direta PIN Service Line através do número 1-617-626-6943, 7 dias por semana de 6:00 da manhã. até 10:00 da noite</p>
Obter informações sobre a assistência de seguro de saúde ou aplicar para o Programa de Massachusetts Health Connector	<p>Visite www.MAHealthConnector.org</p>
Para questões envolvendo dedução de Pensão Alimentícia e apoio à Criança (Child Support)	<p>Ligar para a Linha de Pensão Alimentícia e apoio à Criança [Child Support Line] através do número 1-617-626-6393</p>

Se você precisa de:	Você deverá:
Denunciar Fraude	Preencher um Formulário de Denúncias do DUA [Fraud Hotline Complaint Form] pela internet através da página www.mass.gov/dua/fraud ou ligue para a Linha Direta para denúncias de Fraude [Fraud Hotline] através do número 1-800-354-9927
Inscrever-se para um Treinamento Reconhecido	Visite www.mass.gov/dua/training ou vá até um dos Centros de Carreira (One-Stop Career Center)
Obter informações sobre apelações ao Departamento de Audiências [Hearings Department]	Entre em contato com os Escritórios de Audiências através dos seguintes números: - Boston: 1-617-626-5200 - Lawrence: 1-978-738-4400 - Brockton: 1-508-894-4777 - Springfield: 1-413-452-4700
Obter informações a respeito do Conselho de Revisão de Apelação (Board of Review Appeal)	Visite www.mass.gov/dua/bor ou ligue para 1-617-626-6400
Encontrar um Centro de Carreira próximo a você	Pela página de internet www.mass.gov/careercenters Ou ligue para 1-877-US2-JOBS
Obter assistência de retransmissão auditiva	Ligue para 1-800-439-0183 ou 711
Verificação de desemprego	Ligue para 617-626-6425

Portuguese - Form P2594 Rev. 1-1-17